CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO

SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Prot. 821/VII/1 del 12/11/20201

BANDO 10/2021 PER L'INDIVIDUAZIONE DI N. 1 SOGGETTO IDONEO ALLO SVOLGIMENTO DI ATTIVITÀ DI LETTORATO DI LINGUA MADRE PER L'ASSISTENZA ALL'APPRENDIMENTO DELLA LINGUA PORTOGHESE PER 12 (DODICI) MESI

IL DIRETTORE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO (CLA)

VISTO lo Statuto di Sapienza Università di Roma emanato con D.R. n. 1549 del 15/05/2019, pubblicato sulla G.U. – Serie Generale n. 122 del 27/05/2019;

VISTO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 1220 del 11/04/2019 e ss.mm.ii.;

VISTO il Regolamento per l'affidamento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso Sapienza Università di Roma, di cui al D.R. n. 1645/2019, prot. n. 48943 del 29/05/2019;

VISTO il d.lgs. n. 165/2001 e, in particolare, l'art. 7, comma 6;

VISTA la circolare n. 3/2017 del Ministero per la semplificazione e la pubblica amministrazione avente ad oggetto "indirizzi operativi in materia di valorizzazione dell'esperienza professionale del personale con contratto di lavoro flessibile e superamento del precariato";

VISTA la legge 30 dicembre 2010 n. 240 "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario" e, in particolare, l'art. 23;

VISTO il D.D. n. 2590 del 10/07/2018 con il quale sono state devolute al Centro Linguistico di Ateneo le competenze che comprendono, oltre alla gestione amministrativa e alla stipula dei contratti dei lettori di scambio, anche la gestione dei rapporti con le ambasciate o Enti stranieri di riferimento, la sottoscrizione degli accordi di Lettorato e la predisposizione dei provvedimenti di spesa;

VISTA la delibera assunta dal Consiglio direttivo del CLA riunitosi in data 02/11/2021 con la quale è stata approvata l'attivazione della presente procedura così come previsto dall'art. 5 del D.R. 1645/2019 prot. n. 48943 del 29/05/2019;

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Centro Linguistico di Ateneo
Edificio Marco Polo - Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma
T (+39) 06 8837 8104 (int. 37504)
P. IVA 02133771002
Cod. Fisc. 80209930587
e-mail: segreteriacla@uniroma1.it

CONSIDERATO che il CLA ha preliminarmente verificato, senza esito, la possibilità di procedere ex art. 26 legge 240/2010 alla stipula di un accordo di collaborazione per il lettorato;

CONSIDERATO che il Consiglio Direttivo del CLA, nel valutare l'opportunità di procedere all'attribuzione di n. 1 contratto per il supporto all'apprendimento della lingua portoghese ha tenuto conto delle esigenze manifestate dai CdS, della insufficienza delle ore *pro capite* dei Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL) in ragione del rapporto CEL/n. studenti e del collocamento a riposo del personale strutturato;

VISTO il d.lgs. n. 33 del 14/03/2013 recante norme in materia di "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni", così come modificato dal d.lgs. n. 97/2016 entrato in vigore il 23/12/2016;

VISTO l'art. 1, comma 303, lett. a), della Legge 232/2016 (Legge di Stabilità 2017), che prevede, al fine di valorizzare le attività di supporto allo svolgimento di attività di ricerca, che a decorrere dal 01/01/2017 gli atti di cui all'art. 7, comma 6, d.lgs. 165/2001 stipulati dalle Università non sono soggetti al controllo preventivo di legittimità della Corte dei Conti;

VISTO l'avviso prot. n. 795/VII/1 del 04/11/2021 pubblicato sulla pagina trasparenza dell'Ateneo dal 04/11/2021 al 10/11/2021 e andato deserto;

VISTA la dichiarazione di impossibilità oggettiva a firma del Direttore del CLA, prot. n. 817/VII/1 dell'11/11/2021;

VISTA, la delibera del Consiglio di Amministrazione del 17/12/2020 che ha approvato il Bilancio Unico di Ateneo di previsione annuale autorizzatorio 2021 e la proposta di budget formulata dal CLA per il 2022;

DISPONE

ART. 1

Per sostenere le esigenze di supporto all'apprendimento delle lingue straniere, il Centro Linguistico di Ateneo intende individuare con procedura comparativa, per titoli, n. 1 soggetto idoneo allo svolgimento di attività di lettorato di lingua madre per l'assistenza all'apprendimento della lingua portoghese per un periodo di 12 (dodici) mesi.

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Centro Linguistico di Ateneo
Edificio Marco Polo - Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma
T (+39) 06 8837 8104 (int. 37504)
P. IVA 02133771002
Cod. Fisc. 80209930587
e-mail: segreteriacla@uniroma1.it

ART. 2

Il CLA stipulerà con il soggetto che risulterà idoneo un contratto di diritto privato, della durata di 12 (dodici) mesi a decorrere dalla data della stipula del contratto per lo svolgimento dell'attività di assistenza all'apprendimento della lingua portoghese (in presenza e/o a distanza).

L'incarico prevede un corrispettivo complessivo pari ad € 27.780,00 lordo percipiente. Il corrispettivo verrà liquidato previo accertamento del completamento delle attività e la regolare esecuzione delle stesse, in rate mensili posticipate. In caso di incarico rientrante nel campo di applicazione Iva per il percettore, l'importo del corrispettivo lordo di cui sopra non prevede l'aggiunta dell'eventuale rivalsa INPS gestione separata art. 2 co. 26 e seg. Legge 335/1995, ma prevede l'aggiunta dell'IVA nella misura di legge salvo l'applicabilità dei regimi speciali. Il corrispettivo verrà liquidato previo accertamento del completamento delle attività e la regolare esecuzione delle stesse, in rate mensili posticipate. L'attività sarà realizzata dal prestatore in completa autonomia e – data l'elevata specializzazione richiesta – in assenza di qualunque forma di eterodirezione e/o vincolo di subordinazione, in coordinamento con i Presidenti di Corso di Laurea e/o di area didattica e i docenti responsabili dell'insegnamento della lingua.

L'eventuale conferimento del contratto e la relativa attività svolta non daranno luogo in nessun caso a diritti in ordine all'accesso ai ruoli delle Università e degli Istituti di istruzione universitaria.

La copertura economica dell'incarico è a valere sui fondi a budget del CLA, progetto a fini contabili denominato "011072_C_LETTSCAMBIO".

ART. 3

Alla procedura selettiva possono partecipare, senza limiti di cittadinanza, coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- Laurea specialistica/magistrale o vecchio ordinamento, preferibilmente su discipline pertinenti alla lingua portoghese, ovvero titolo universitario straniero ai sensi della vigente normativa attestante una sicura padronanza della lingua portoghese;
- Documentata qualificazione e competenza nello svolgimento di attività didattica nella lingua portoghese;
- Essere di madrelingua portoghese;
- Adeguata conoscenza della lingua italiana.

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Centro Linguistico di Ateneo
Edificio Marco Polo - Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma
T (+39) 06 8837 8104 (int. 37504)
P. IVA 02133771002
Cod. Fisc. 80209930587
e-mail: segreteriacla@uniroma1.it

Costituiscono titoli valutabili anche le pubblicazioni attinenti alla didattica della lingua portoghese. I titoli redatti in lingua straniera devono essere corredati dalla traduzione in lingua italiana che deve essere certificata conforme al testo dalle competenti autorità. Non è richiesta la traduzione delle pubblicazioni e di eventuali altri titoli redatti in lingua inglese, francese, spagnola e tedesca.

I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando per la presentazione delle domande di partecipazione.

I titoli di studio conseguiti all'estero che non siano già stati dichiarati equipollenti, ai sensi della legislazione vigente, verranno valutati unicamente ai fini della selezione, dalla commissione giudicatrice.

Alla presente procedura non possono partecipare i dipendenti di Sapienza Università di Roma.

Inoltre, gli incarichi non possono essere conferiti a:

- soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto d'interesse con Sapienza Università di Roma;
- soggetti che siano stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per uno dei reati previsti dal capo I del titolo II del libro secondo del codice penale e/o per reati per i quali è previsto l'arresto obbligatorio in flagranza ai sensi dell'art. 380 c.p.p.;
- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

ART. 4

Gli interessati dovranno far pervenire al Centro Linguistico di Ateneo la propria domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta libera secondo lo schema allegato (Modello A), entro il termine ultimo delle ore 12.00 del 28/11/2021, utilizzando una delle seguenti modalità:

- Per via telematica all'indirizzo di posta elettronica certificata <centro.linguistico@cert.uniroma1.it>; nell'oggetto della mail dovrà essere indicato il riferimento della procedura (**Bando di collaborazione n. 10/2021 – lingua portoghese**). Pena esclusione, è obbligatorio l'utilizzo della posta elettronica certificata personale da parte del concorrente a garanzia della trasmissione della domanda, della sua sottoscrizione e della prova della data di spedizione.
- Tramite raccomandata A/R indirizzata al Direttore del CLA presso la Segreteria del CLA, Edificio Marco Polo, Piano 0, Circonvallazione Tiburtina 4, 00185, Roma. Sulla busta oltre al nome, cognome e indirizzo del candidato, dovrà essere indicato il numero di riferimento della procedura (**Bando di**

collaborazione n. 10/2021 – lingua portoghese). Le domande inviate tramite raccomandata A/R dovranno essere ricevute entro il termine del 28/11/2021 e pertanto NON farà fede il timbro postale. Il CLA non risponde di eventuali disguidi o ritardi postali

- Consegna a mano presso la Segreteria del CLA, Edificio Marco Polo, Piano 0, Circonvallazione Tiburtina 4, 00185, Roma. Sulla busta oltre al nome, cognome e indirizzo del candidato, dovrà essere indicato il numero di riferimento della procedura (**Bando di collaborazione n. 10/2021 – lingua portoghese**).

Nella domanda i concorrenti dovranno indicare il codice della procedura selettiva (**Bando di collaborazione n. 10/2021 – lingua portoghese**) e dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, a pena di esclusione dalla procedura selettiva:

a) nome e cognome;
b) data, luogo di nascita e codice fiscale;
c) la propria cittadinanza;
d) laurea posseduta, votazione riportata, nonché data e Università presso cui è stata conseguita;
e) il madrelinguismo;
f) gli altri titoli accademici posseduti con la data e l'Università presso cui sono stati conseguiti;
g) il curriculum (redatto esclusivamente in conformità al vigente modello europeo) della propria attività scientifica e professionale utile ai fini della valutazione;
h) il domicilio ed il recapito completo di codice di avviamento postale e di indirizzo di posta elettronica al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura;
i) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso. In caso contrario va indicata la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;
j) di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore/CEL appartenente alla struttura conferente l'incarico ovvero, con la Rettrice, la Direttrice Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Il candidato dovrà allegare alla domanda:

a) copia di un documento di riconoscimento in corso di validità e del codice fiscale;
b) Modello B) Informazioni di cui all'art. 15, c. 1, lett. c) del d.lgs. n. 33/2013;
c) Modello C) Dichiarazione per l'affidamento di incarico presso Sapienza Università di Roma ai sensi dell'art. 53, co. 14 d.lgs. n. 165/2001;

d) Modello D) Dichiarazione “conflitto di interessi” ai sensi dell’art. 53, del d.lgs. n. 165/2001.
e) il curriculum vitae (**redatto esclusivamente in conformità al vigente modello europeo**) nella versione che il candidato intende far pubblicare sul web, secondo la normativa sulla trasparenza nella P.A., dal quale dovranno essere eliminate tutte le informazioni relative a dati personali e/o sensibili e dove andranno riportati solo i contatti telefonici e indirizzi e-mail professionali (non necessariamente PEC). Tale documento sarà utilizzato per la pubblicazione sui siti web di Ateneo in ottemperanza al d.lgs. n. 33/2013 e a norma dell'art. 1, comma 35 della Legge n. 190/2012;
f) Autocertificazione sul possesso dei titoli che si intendono far valere in sede di valutazione.

Nel caso il candidato sia dipendente di una pubblica amministrazione, ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001, deve presentare copia della richiesta dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte dell'amministrazione di appartenenza (la mancata presentazione del regolare nulla osta prima della sottoscrizione del contratto comporta la decadenza).

Saranno accettate esclusivamente le domande pervenute secondo le modalità indicate.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande è fissato alle ore 12:00 del giorno 28/11/2021. Tutte le domande di partecipazione dovranno essere ricevute entro il termine del 28/11/2021 e, pertanto, per quelle inviate tramite raccomandata A/R NON farà fede il timbro postale. La documentazione dovrà essere completa, datata e firmata, pena l’esclusione dalla procedura.

ART. 5

A partire dal primo giorno successivo al termine ultimo per la presentazione delle domande, sarà nominata la Commissione di valutazione con Delibera del Consiglio direttivo del CLA e resa esecutiva con provvedimento del Direttore del CLA.

Della nomina sarà data pubblicità sul portale Amministrazione Trasparente di Ateneo (https://web.uniroma1.it/trasparenza/).

ART. 6

Il punteggio complessivo riservato alla valutazione dei titoli è di 100 punti così ripartiti:

- fino ad un massimo di 50 punti per lo svolgimento di attività didattica per l’apprendimento della lingua portoghese;

- fino ad un massimo di 20 punti per ulteriori titoli attinenti alla didattica della lingua portoghese;
- fino ad un massimo di 30 punti per pubblicazioni attinenti alla didattica della lingua portoghese, ivi comprese traduzioni specializzate, saggi, volumi, articoli su riviste nazionali ed internazionali. Saranno prese in considerazione solo le pubblicazioni dotate di codice ISBN, se volumi, o di codice ISSN, se articoli in riviste o collane.

Saranno considerati idonei i candidati che abbiano raggiunto un punteggio di almeno 61/100

ART. 7

La Commissione di valutazione, nominata con Delibera del Consiglio direttivo del CLA, è formata da tre componenti, di cui uno con funzioni di Presidente, e due esperti nelle materie attinenti alla professionalità richiesta.

La Commissione formula la graduatoria di merito secondo l'ordine decrescente del punteggio attribuito ai candidati.

Il Direttore del CLA, dopo avere verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti.

Della graduatoria sarà data pubblicità mediante pubblicazione sul sito web del CLA e sul portale Amministrazione Trasparente di Ateneo.

ART. 8

Per il conferimento dell'incarico il candidato risultato vincitore verrà invitato alla stipula di un contratto di diritto privato della durata di 12 (dodici) mesi, non rinnovabile, che verrà sottoscritto dal Direttore del Centro Linguistico di Ateneo.

L'incarico sarà pubblicato sul portale Amministrazione Trasparente di Ateneo (https://web.uniroma1.it/trasparenza/).

ART. 9

Per tutto quanto non previsto dal presente bando valgono le norme di legge e statutarie, oltre quanto stabilito nel regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità di Sapienza Università di Roma e dal Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", già richiamati in premessa.

ART. 10

Ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003 n. 196 e successive integrazioni e modificazioni e del regolamento europeo n. 679/2016, i dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione saranno raccolti presso il Centro Linguistico di Ateneo per le finalità di gestione della selezione e trattati anche presso banche dati automatizzate, opportunatamente predisposte in sicurezza, per le finalità di gestione del contratto.

Con la sottoscrizione dell'incarico ciascun prestatore s'impegna a garantire il riserbo sui dati e sulle informazioni acquisite a qualunque titolo, a non divulgarli a terzi se non su esplicita autorizzazione del Centro Linguistico di Ateneo, e a utilizzarli esclusivamente nell'ambito delle attività oggetto del contratto.

Il *curriculum* del vincitore sarà pubblicato sulla pagina Amministrazione Trasparente dell'Ateneo e, pertanto, nello stesso il candidato dovrà riportare l'autorizzazione alla pubblicazione onde esonerare l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità.

Il presente bando di selezione sarà inserito sul portale della Amministrazione Trasparente di Ateneo dal 12/11/2021 al 28/11/2021.

ART. 11

Eventuali informazioni in merito alla presente procedura potranno essere richieste alla Responsabile Amministrativa Delegata del CLA, dott.ssa Anna Vigorito, (anna.vigorito@uniroma1.it), nella sua qualità di responsabile del procedimento ai sensi dell'articolo 5, Legge 241/1990 – Nuove norme sul procedimento amministrativo.

Roma, lì 12/11/2021

F.TO IL DIRETTORE

(prof. Julián Santano Moreno)

Per quanto di competenza:

F.TO La Responsabile Amministrativa Delegata

(dott.ssa Anna Vigorito)

Università degli Studi di Roma "La Sapienza"
Centro Linguistico di Ateneo
Edificio Marco Polo - Circonvallazione Tiburtina 4, 00185 Roma
T (+39) 06 8837 8104 (int. 37504)
P. IVA 02133771002
Cod. Fisc. 80209930587
e-mail: segreteriacla@uniroma1.it